

# ZOKU®

**ENG** Glass Core Bottle

**NL** Drinkfles met glazen binnenfles

**ESP** Botella con núcleo de vidrio

**FRA** Gourde à paroi intérieure en verre

**GER** Flasche mit Glas-Einsatz

**ITA** Bottiglia con anima in vetro

**POR** Frasco com núcleo de vidro

[www.zokuhome.com](http://www.zokuhome.com)

## **ENG WARNINGS**

### **• THIS PRODUCT CONTAINS GLASS**

- ⚠️ **CAUTION:** GLASS BOTTLES WILL BREAK; HANDLE WITH CARE AND DISCARD IMMEDIATELY IF BROKEN
- ⚠️ **CAUTION:** THERE IS A RISK OF SKIN/HAND/FACE LACERATIONS DUE TO BREAKAGE OF THE GLASS BOTTLE

- Always inspect glass before use for sharp edges and fragments or flakes of glass that may have become dislodged and are loose inside the bottle
- Do not use if there are any signs of chips or cracks
- If water leaks from bottle the glass is broken. Do not continue to use or could result in injury
- Glass core of bottle may

break, but the glass mouthpiece may remain intact. If glass is broken anywhere, discard and do not continue to use

- This glass product is not for children; do not leave the bottle unattended with children
- The silicone cushions and encapsulated shell protect the glass, but do not guarantee against breakage
- Extreme temperature differences between liquid and glass core may cause glass to break

### **PROPER USE:**

- ⚠️ **CAUTION:** THIS BOTTLE IS DESIGNED TO HOLD LIQUIDS THAT MAY BE HOT ENOUGH TO SERIOUSLY BURN YOU, USE CAUTION WHILE DRINKING HOT BEVERAGES

- ⚠️ **CAUTION:** IF FILLING WITH HOT LIQUID, ALLOW LIQUID

TO COOL DOWN WITH THE LID OFF FOR AT LEAST 3 MINUTES BEFORE ATTACHING THE LID. IF NOT, RISK OF BURNING

- Do not use with boiling hot liquids
- Hot liquids can leak if bottle tips on its side; prevent from putting in a bag with hot liquids in the bottle
- Not intended for use with carbonated beverages
- Do not overfill. Fill only to the point where the glass extends beyond the plastic and silicone collar
- Do not over tighten the top cap. Cap is secure once the threads engage; audible "click" sound
- Do not microwave or freeze the bottle

### **PROPER CARE:**

- **BOTTLE AND PARTS ARE**

### **NOT DISHWASHER SAFE**

- Wash bottle and cap by hand thoroughly with soap and warm water before first use
- Clean outer bottle with soft bottle brush
- Store with cap off to allow components to dry completely in between uses
- Do not submerge assembled bottle in water

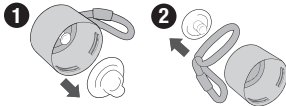
### **IN DEPTH CLEANING:**

- If condensation forms between layers of the bottle disassemble all of the parts and let thoroughly dry
- Dry thoroughly before reassembling
- If necessary clean glass with a gentle cloth to prevent scratches; do not use a scrub brush
- It is not necessary to disassemble the bottle often

to clean it

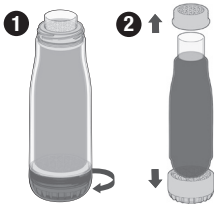
### DISASSEMBLE CAP

1. Remove silicone piece by pulling on tab
2. Push top plastic piece out from inside of cap to remove rope



### DISASSEMBLE BOTTLE

1. Remove outer shell by unscrewing lid and bottom cap
2. Remove silicone pieces and clean glass gently with soft cloth



### NL WAARSCHUWINGEN

#### • DIT PRODUCT BEVAT GLAS

**⚠ LET OP:** EEN GLAZEN FLES BREEKT GEMAKKELIJK; GA ER VOORZICHTIG MEE OM EN GOOI ZE ONMIDDELLIJK WEG ALS ZE BESCHADIGD IS

**⚠ LET OP:** BIJ GLASBREUK LOOP JE HET RISICO OP VERWONDINGEN AAN DE

#### HANDEN OF HET AANGEZICHT

- Ga voor gebruik altijd na of het glas geen scherpe randen heeft en of er geen stukjes glas zijn losgeraakt en in de fles liggen

- Gebruik de fles nooit bij tekenen van beschadiging
- Lekt er water uit de fles, dan is het glas gebroken. Stop met de fles te gebruiken om verwondingen te vermijden
- Het kan gebeuren dat de glazen fles gebroken is, maar dat de drinkrand nog steeds intact is. Ook dan moet je de drinkfles in zijn geheel weggooien en niet langer gebruiken
- Dit product bevat glas en is niet geschikt voor kinderen; laat de drinkfles niet onbewaakt achter in de buurt van kinderen
- De siliconen beschermingen en buitenfles beschermen het glas, maar bieden geen garantie tegen breken
- Grote temperatuurverschillen tussen de vloeistof en de glazen binnenfles kunnen

het glas doen barsten en dan breken

### TIPS VOOR HET GEBRUIK VAN DE FLES:

**⚠ LET OP:** DEZE FLES IS GESCHIKT VOOR WARME VLOEISTOFFEN. DEZE KUNNEN ZO HEET ZIJN DAT JE JE KUNT VERBRANDEN. LET DAAROM OP BIJ HET DRINKEN VAN WARME DRANKEN

**⚠ LET OP:** VUL JE DE FLES MET EEN HETE VLOEISTOF, LAAT DEZE DAN MINSTENS 3 MINUTEN AFKOELEN VOOR JE DE DOP EROP DRAAIT. ZO LOOPT JE MINDER RISICO OP VERBRANDEN

- Gebruik de fles nooit voor kokende vloeistoffen
- Hete vloeistoffen kunnen lekken indien de fles horizontaal komt te liggen. Neem een fles met hete vloeistoffen nooit mee in een

(hand)tas

- Niet geschikt voor dranken met prik
- Vul de fles niet te vol. Vul maximaal tot de plaats waar het glas boven het plastic en de siliconen rand komt
- Draai de dop niet te sterk aan. De dop zit voldoende dicht van zodra de schroefdraad 'pakt', je hoort een klinkgeluid
- Plaats niet in de magnetron of de diepvriezer

### REINIGEN:

- **DE FLES NOCH DE ANDERE ONDERDELEN ZIJN GESCHIKT VOOR DE VAATWASSER**
- Was de fles en de dop zorgvuldig met afwasmiddel en warm water voor je deze een eerste keer gebruikt
- Reinig de buitenfles met een zachte flesborstel
- Laat drogen zonder dop

zodat de onderdelen tussen twee gebruiksbeurten volledig kunnen drogen

- Dompel de drinkfles nooit in zijn geheel onder in water. Haal deze eerst uit elkaar

### **VOLLEDIGE REINIGING:**

- Heeft er zich condens gevormd tussen de lagen van de fles, haal deze dan uit elkaar en laat volledig drogen
- Laat volledig drogen alvorens opnieuw te monteren
- Reinig indien nodig het glas met een zachte doek om krassen te vermijden; gebruik geen schuurborstel
- Het is niet nodig om de drinkfles regelmatig uit elkaar te halen om te reinigen

### **UIT ELKAAR HALEN VAN DE DOP**

1. Verwijder het siliconen stukje door aan het lusje te trekken

2. Duw het bovenste plastic stukje uit de dop om het koordje te verwijderen


### **UIT ELKAAR HALEN VAN DE FLES**

1. Verwijder de buitenfles door het losschroeven van de dop en voet onderaan
2. Verwijder de siliconen stukjes en reinig het glas voorzichtig met een zachte doek

### **ESP ADVERTENCIAS**

#### **• ESTE PRODUCTO CONTIENE VIDRIO**

 **PRECAUCION:** ESTA BOTELLA SE PUEDE ROMPER; TRATAR CON CUIDADO Y DESCARTAR INMEDIATAMENTE SI SE ROMPE

 **PRECAUCION:** DEBIDO A LA ROTURA DEL VÍDRIO EXISTE EL RIESGO DE CORTES EN LA PIEL DE LA PIEL/MANOS/CARA

- Revisar siempre los artículos

de vidrio antes de usar pueden quedar bordes o fragmentos sueltos en el interior de la botella

- No usar si hay signos de grietas o astillas
- Si el vidrio se rompe y hay alguna fuga de agua en la botella. No la vuelva a utilizar puede provocar lesiones
- Aunque el núcleo de cristal se rompa, la boquilla puede permanecer intacta, si en cualquier caso el vidrio se rompe, descartar y no seguir usando
- Este producto de vidrio no es para niños; no dejar la botella con los niños
- La protección de silicona protege el vidrio, pero no lo garantiza contra roturas
- Las diferencias extremas de temperatura entre el núcleo

de vidrio y el líquido puede romper el vidrio

### **USO APROPIADO:**

**⚠ PRECAUCION:** ESTA BOTELLA ESTA DISEÑADA PARA BEBIDAS CALIENTES SI ESTAN LO SUFICIENTEMENTE CALIENTES PUEDE PROVOCAR QUEMADURAS GRAVES, TENGA CUIDADO AL BEBER BEBIDAS CALIENTES

**⚠ PRECAUCION:** SI SE LLENA CON LIQUIDO CALIENTE, DEJAR ENFRIAR CON LA TAPA ABIERTA POR LO MENOS 3 MINUTOS, ANTES DE TAPAR, SI NO HAY RIESGO DE QUEMADURAS

- No utilizar con líquidos hirviendo
- Los líquidos calientes pueden provocar fugas siga los consejos indicados; evitar poner la botella con líquidos calientes en una bolsa

- No está diseñado para bebidas carbónicas
- No llenar demasiado, no sobre pasar el punto de la boquilla donde se encuentra la anilla de silicona
- No apretar demasiado la tapa superior. La tapa es segura una vez que la rosca se acopla; se escuchara un "click"
- No utilizar en microondas ni congelar

### **CUIDADO ADECUADO:**

#### **• LA BOTELLA Y SUS PIEZAS NO SON APTAS PARA LAVAVAJILLAS**

- Lavar la botella y la tapa a mano a fondo con agua y jabón antes del primer uso
- Limpiar la parte exterior de la botella con un cepillo suave
- Guardar con la tapa abierta para que los componentes se sequen completamente entre

uso y uso

- No sumergir la botella en agua mientras está tapada

### **LIMPIEZA EN PROFUNDIDAD:**

- Si se forma condensación entre las paredes de la botella desmontar todas las partes y dejar secar completamente
- Secar completamente antes de volver a montar las partes
- Si es necesario, limpiar el vidrio con un paño suave para evitar arañazos; no utilizar un cepillo de limpieza
- No es necesario desmontar todas las piezas cada vez que se limpie

### **DESMONTAJE DE LA TAPA**

1. Quitar la pieza de silicona tirando de la pestaña
2. Empujar la pieza superior de plástico para desmontar el asa

### **DESMONTAJE DE LA BOTELLA**

1. Retirar la carcasa exterior de silicona y desenroscar la tapa
2. Retirar las piezas de silicona y vidrio y limpiar con un paño suave

### **FRA AVERTISSEMENTS**

#### **• CE PRODUIT CONTIENT DU VERRE**

**⚠ ATTENTION :** LES RÉCIPIENTS EN VERRE CASSENT. MANIER AVEC PRÉCAUTION ET JETER IMMEDIATEMENT EN CAS DE RUPTURE

**⚠ ATTENTION :** TOUTE RUPTURE DU VERRE PRÉSENTE DES RISQUES DE LACÉRATIONS CUTANÉES/DÉS MAINS/DU VISAGE

- Toujours examiner le verre avant de l'utiliser pour

détecter toute arête coupante et tout fragment ou éclat de verre pouvant s'être détaché et être tombé dans la bouteille

- Ne pas utiliser en cas de marque d'impact ou de fissure
- Si la gourde fuit, c'est que le verre est cassé. Continuer à l'utiliser peut entraîner des blessures
- Il est possible que la paroi en verre de la gourde casse mais que l'embouchure en verre reste intacte. Où qu'une cassure se fasse, mettre au rebut et ne plus utiliser
- Cet article en verre n'est pas destiné aux enfants. Ne pas laisser les enfants sans surveillance avec la gourde
- Les coussins de silicone et la coque encapsulée protègent le verre, mais ne garantissent pas contre la casse

- D'extrêmes différences de température entre le liquide et la paroi en verre peuvent l'amener à se fracturer

#### **UTILISATION CORRECTE :**

**⚠ ATTENTION :** CETTE BOUTEILLE EST CONÇUE POUR CONTENIR DES LIQUIDES ASSEZ CHAUDS POUR PROVOQUER DES BRÛLURES GRAVES. FAIRE PREUVE DE PRUDENCE EN CONSOMMANT DES BOISSONS CHAUDES

**⚠ ATTENTION :** LORS D'UN REMPLISSAGE AVEC UN LIQUIDE CHAUD, PERMETTRE AU LIQUIDE DE REFROIDIR SANS COUVERCLE PENDANT AU MOINS 3 MINUTES AVANT DE LE REFERMER, SOUS RISQUE DE BRÛLURE

- Ne pas utiliser avec des liquides bouillants
- Un liquide très chaud peut s'échapper d'une gourde

renversée. Ne pas mettre une gourde contenant un liquide chaud dans un sac

- Non destiné à être utilisé avec des boissons gazeuses
- Ne pas remplir excessivement. Ne remplir que jusqu'au point où le verre se prolonge au-delà de la bague de plastique et silicone
- Ne pas serrer excessivement le capuchon supérieur. Le capuchon est fixé une fois que les filetages se mettent en prise et qu'un clic se fait entendre
- Ne pas mettre la gourde au micro-ondes ni au congélateur

#### **ENTRETIEN APPROPRIÉ :**

- **NI LA GOURDE NI SES PIÈCES NE VONT AU LAVE-VAISSELLE**
- Laver la gourde et le capuchon à la main à l'eau

chaude et au savon avant la première utilisation

- Nettoyer la paroi extérieure avec une brosse souple pour bouteilles
- Ranger avec le capuchon ouvert pour permettre aux composants de sécher complètement entre utilisations
- Ne pas immerger la gourde assemblée

#### **NETTOYAGE EN PROFONDEUR :**

- Si de la condensation se forme entre les parois de la gourde, la démonter entièrement et laisser les pièces complètement sécher
- Les sécher soigneusement avant réassemblage
- Au besoin, nettoyer le verre avec un chiffon doux pour éviter les rayures. Ne pas utiliser une brosse à récurer

- Il n'est pas nécessaire de souvent démonter la gourde pour la nettoyer

### **DÉSASSEMBLAGE DU CAPUCHON**

1. Retirer la pièce en silicone en tirant sur l'onglet
2. Retirer la pièce supérieure en plastique du capuchon pour libérer le cordon

### **DÉSASSEMBLAGE DE LA GOURDE**

1. Retirer la coque extérieure par dévissage du couvercle et du bouchon inférieur
2. Retirer les pièces en silicone et nettoyer le verre en douceur avec un chiffon doux

### **GER WARNHINWEISE**

- **DIESES PRODUKT ENTHÄLT GLAS**

**⚠ ACHTUNG: GLASFLASCHEN**

SIND ZERBRECHLICH, GEHEN SIE VORSICHTIG MIT IHNEN UM UND ENTSORGEN SIE DEFEKTE FLASCHEN UMGEHEND

**⚠ ACHTUNG:** ZERBRICHT DIE FLASCHE, BESTEHT DIE GEFAHR VON SCHNITTVERLETZUNGEN (HAUT/HÄNDE/GESICHT)

- Überprüfen Sie die Flasche vor dem Gebrauch auf scharfe Kanten, Risse oder Scherben, die sich gelöst haben könnten und sich im Inneren der Flasche befinden
- Verwenden Sie die Flasche nicht, wenn sie Anzeichen von Rissen oder Splittern entdecken
- Läuft Wasser aus, ist die Flasche defekt! Aufgrund von Verletzungsgefahr sollten Sie die Flasche nicht weiter verwenden
- Trotz intakter Trinköffnung,

kann der Glas-Einsatz der Flasche zerbrechen. Sollte das Glas irgendwo defekt sein, verwenden Sie die Flasche nicht weiter und entsorgen Sie sie

- Diese Glasflasche ist nicht für Kinder geeignet; lassen Sie Kinder mit der Flasche nicht unbeaufsichtigt
- Die Silikonkissen und die Außenhülle schützen das Glas, garantieren aber keine Bruchsicherheit
- Extreme Temperaturschwankungen zwischen dem Glas und eingefüllten Flüssigkeiten können dazu führen, dass das Glas zerbricht!

### **RICHTIGE VERWENDUNG:**

**⚠ ACHTUNG:** DIESE FLASCHE WURDE FÜR GETRÄNKE HERGESTELLT, DIE HEISS GENUG SEIN KÖNNEN,

VERBRENNUNGEN ZU VERURSACHEN; SEIEN SIE BEIM VERZEHR HEISSER GETRÄNKE VORSICHTIG

**⚠ ACHTUNG:** WENN SIE DIE FLASCHE MIT HEISSEN FLÜSSIGKEITEN FÜLLEN, LASSEN SIE DIESE MINDESTENS 3 MINUTEN ABKÜHLEN, BEVOR SIE DEN DECKEL AUFSETZEN. ANSONSTEN BESTEHT VERBRENNUNGSGEFAHR

- Keine kochenden/sehr heißen Flüssigkeiten einfüllen
- Heiße Flüssigkeiten können auslaufen, wenn die Flasche auf der Seite liegt; verstauen Sie die Flasche mit heißen Flüssigkeiten nicht in Taschen/Rucksäcken
- Nicht für kohlenensäurehaltige Getränke geeignet
- Machen Sie die Flasche nicht zu voll. Befüllen Sie sie nur

bis zum unteren Rand der oberen Silikonmanschette

- Drehen Sie den Verschluss nicht zu fest zu. Die Flasche ist sicher verschlossen, sobald sie ein deutliches "Klick-Geräusch" hören
- Flasche nicht mikrowellen- und tiefkühlgeeignet

#### **RICHTIGE VERWENDUNG:**

#### **• FLASCHE UND ZUBEHÖRTEILE NICHT SPÜLMASCHINENGEEIGNET**

- Reinigen Sie die Flasche und den Verschluss vor dem ersten Gebrauch sorgfältig von Hand mit Seife und warmem Wasser
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einer weichen Flaschenbürste
- Bewahren Sie die Flasche ohne Verschluss/offen auf, so dass alle Komponenten komplett trocknen können

- Legen Sie die komplette Flasche nicht in Wasser ein

#### **GRÜNDLICHE REINIGUNG:**

- Sollte sich zwischen der Glasflasche und dem Außengehäuse Kondenswasser bilden, dann zerlegen Sie die Flasche in ihre Einzelteile und lassen Sie diese vollständig trocknen
- Vor dem Zusammensetzen vollständig trocknen lassen
- Falls notwendig, reinigen Sie das Glas mit einem weichen Tuch, um Kratzer zu vermeiden; verwenden Sie keine Scheuerschwämme
- Es ist nicht notwendig die Flasche häufig zum Reinigen zu zerlegen

#### **VERSCHLUSS ABNEHMEN**

1. Entfernen Sie den Silikon-Einsatz aus dem Verschluss, indem Sie ihn einfach

herausziehen

2. Indem Sie den oberen Kunststoffeinsatz aus der Flasche entfernen, lässt sich auch der Tragegurt abnehmen

#### **FLASCHE ZERLEGEN**

1. Gehäuse durch Abschrauben des Deckels und des Bodens entfernen
2. Silikon-Teile entfernen und das Glas vorsichtig mit einem weichen Tuch reinigen

#### **ITA ATTENZIONE**

#### **• QUESTO PRODOTTO CONTIENE VETRO**

**⚠ ATTENZIONE: LE BOTTIGLIE IN VETRO SI ROMPONO; MANEGGIARE CON CURA E SCARTARE IMMEDIATAMENTE SE ROTTA**

**⚠ ATTENZIONE: RISCHIO DI LACERAZIONI DI PELLE/MANI/**

#### **VISO SE LA BOTTIGLIA SI ROMPE**

- Controllate sempre il vetro prima dell'utilizzo, verificate che non ci siano bordi taglienti, frammenti o scheggiature nel vetro che si siano staccate siano libere all'interno della bottiglia
- Non utilizzare se ci sono segni o crepe nel vetro
- Se la bottiglie perde, il vetro è rotto. Non utilizzarla per evitare ferite
- L'imboccatura può restare intatta anche se la bottiglia in vetro si rompe. Se il vetro è rotto in qualsiasi punto, scartarlo e non utilizzarlo più
- Questo prodotto in vetro non è adatto ai bambini; non lasciare la bottiglia a dei bambini senza il controllo di un adulto
- I cuscini in silicone e il guscio proteggono il vetro, ma non sono



una garanzia contro le rotture

- Grandi differenze di temperatura tra il liquido e il vetro possono causare rotture del vetro stesso

### **USO CORRETTO:**

**⚠ ATTENZIONE:** QUESTA BOTTIGLIA PUÒ CONTENERE LIQUIDI CHE SCOTTANO, FATE ATTENZIONE QUANDO BEVETE LIQUIDI CALDI

**⚠ ATTENZIONE:** SE VERSATE LIQUIDI CALDI, LASCIATE IL TAPPO APERTO PER ALMENO 3 MINUTI, IN MODO CHE IL LIQUIDO SI RAFFREDDI. ALTRIMENTI RISCHIATE SCOTTATURE

- Non utilizzare con liquidi bollenti
- La bottiglia può perdere, con liquidi caldi, se messa su un fianco; non mettetela in una borsa riempita con una bevanda calda

- Non è adatta alle bevande gassate
- Non riempire eccessivamente. Riempire solo fino al limite del collare in silicone e plastica
- Non serrare troppo il tappo. Il tappo è sicuro quando le filettature si accoppiano e si sente un "click"
- Non mettere la bottiglia nel microonde o nel freezer

### **MANUTENZIONE CORRETTA:**

- **LA BOTTIGLIA E TUTTE LE SUE PARTI NON SONO ADATTE ALLA LAVASTOVIGLIE**
- Lavare la bottiglia e il tappo a mano con sapone neutro e acqua calda prima del primo utilizzo
- Pulire la bottiglia esterna con una spazzola per bottiglie morbida
- Riporre con il tappo aperto

per permettere ai componenti di asciugarsi completamente tra un utilizzo ed il prossimo

- Non immergere la bottiglia assemblata nell'acqua

### **PULIZIA A FONDO:**

- Se si dovesse formare della condensa tra i due strati della bottiglia, smontare tutte le parti e lasciar asciugare completamente
- Asciugare bene prima di riassemblare
- Se fosse necessario pulire il vetro con un panno morbido per evitare graffi; non usare una spugna abrasiva
- Non è necessario disassemblare spesso la bottiglia per pulirla

### **SMONTARE IL TAPPO**

1. Rimuovere la parte in silicone tirando la linguetta
2. Togliere il coperchio del

tappo spingendo dall'interno per levare il cordino

### **DISASSEMBLARE LA BOTTIGLIA**

1. Togliere il guscio esterno svitando il tappo e la base
2. Togliere le parti in silicone e pulire il vetro con un panno morbido

### **POR AVISOS**

- **ESTE PRODUTO CONTEM VIDRO**

**⚠ ATENÇÃO:** ESTE FRASCO PODE QUEBRAR; LIDAR COM CUIDADO E DEITE FORA IMEDIATAMENTE SE AS QUEBRAS

**⚠ ATENÇÃO:** DEVIDO A QUEBRANDO O RISCO DE VIDRO DE CORTES NA PELE/ MÃOS/FACE

- Sempre verificar o vidro antes de usar pode ser

bordas ou detritos soltos no interior da frasco

- Não use se houver sinais de rachaduras ou lascas
- Se o vidro é quebrada e há uma fuga de água na garrafa. Não re-uso pode causar lesões
- Embora o vidro de núcleo é quebrado, o bico pode permanecer intacta, se em qualquer caso, o vidro está quebrado e não mais usar a regra
- Este produto de vidro não é para crianças; Não deixe a garrafa com crianças
- Proteção de silicone protege o vidro, mas não garante contra quebra
- As diferenças de temperatura extremos entre o vidro de núcleo e o líquido pode quebrar o vidro

#### **USO ADEQUADO:**

**⚠️ ATENÇÃO:** ESTE FRASCO

**EPROJETADA PARA A QUENTE BEBIDAS SE QUE VOCE E QUENTE O SUFICIENTE PODE CAUSAR QUEIMADURAS GRAVES, TER O CUIDADO DE BEBA BEBIDAS QUENTES**

**⚠️ ATENÇÃO:** SE CHEIA DE LÍQUIDO QUENTE, LEGAL COM A TAMPA ABERTA PELO MENOS 3 MINUTOS ANTES DE CAPA, SE NÃO HÁ RISCO DE QUEIMADURAS

- Não use líquidos de ebulição
- Líquidos quentes podem causar vazamentos de seguir o conselho dado; evitar colocar a garrafa com líquidos quentes em um saco
- Ele não foi projetado para bebidas carbonatadas
- Não encha demais, não passar o ponto do bico onde o anel de silicone
- Não aperte a tampa superior

também. A tampa é segura uma vez que o segmento está em anexo; ouvir um "click"

- Não utilizar em microondas ou congelamento

#### **CUIDADOS ADEQUADOS:**

- **EL FRASCO E AS SUAS PARTES NAO SAO ADEQUADOS PARA MÁQUINA DE LAVAR**
  - Lavar a mão do frasco e tampa cuidadosamente com água e sabão antes da primeira utilização
  - Limpar o exterior de frasco com uma escova macia
  - Guardar com a tampa aberta para os componentes para secar completamente entre as utilizações
  - Não mergulhe na água enquanto a frasco é coberta
- #### **A LIMPEZA PROFUNDA:**
- Se ocorrer condensação

entre as paredes da garrafa desmontar todas as peças e deixe secar completamente

- Seca completamente antes de remontar as peças
- Se necessário, limpe o vidro com um pano macio para evitar arranhões; Não use uma escova de limpeza
- Não há necessidade de desmontar todas as partes cada vez que você limpa

#### **REMOÇÃO DO TOP**

1. Remova o pedaço de silicone puxando a guia
2. Empurre a parte superior de plástico para remover a alça

#### **REMOÇÃO DA FRASCO**

1. Remova a casca exterior de silicone e desapertar a tampa
2. Retire os pedaços de silício e vidro e limpe com um pano macio

# ZOKU®

© 2016 by Zoku, LLC

ZOKU, LLC Hoboken, NJ 07030

[www.zokuhome.com](http://www.zokuhome.com)

All Rights Reserved.

U.S. and International Patents Pending

Designed in the USA

Made in China